

**Генеральная Ассамблея**

Пятьдесят пятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
24 September 2001
Russian
Original: English

Пятый комитет**Краткий отчет о 68-м заседании,**

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в пятницу, 25 мая 2001 года, в 17 ч. 00 м.

Председатель: г-н Росенталь..... (Гватемала)*Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам:* г-н Мселле**Содержание**

Пункт 140 повестки дня: Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по охране, Операции Организации Объединенных Наций по восстановлению доверия в Хорватии, Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций и штаба Миротворческих сил Организации Объединенных Наций (*продолжение*)

Пункт 143 повестки дня: Финансирование Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (*продолжение*)

Пункт 144 повестки дня: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (*продолжение*)

Пункт 148 повестки дня: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (*продолжение*)

Пункт 150 повестки дня: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити, Переходной миссии Организации Объединенных Наций в Гаити и Гражданской полицейской миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (*продолжение*)

Пункт 152 повестки дня: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике (*продолжение*)

Пункт 167 повестки дня: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (*продолжение*)

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

01-38563 (R)

0138563

Пункт 176 повестки дня: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее *(продолжение)*

Пункт 123 повестки дня: Управление людскими ресурсами *(продолжение)*

Пункт 116 повестки дня: Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций *(продолжение)*

*Решение, принятое в отношении определенных документов
(продолжение)*

Пункт 153 повестки дня: Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира *(продолжение)*

а) Финансирование операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира *(продолжение)*

Пункт 138 повестки дня: Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке *(продолжение)*

а) Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением *(продолжение)*

Прочие вопросы

Завершение работы Пятого комитета на второй части возобновленной пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи

Заседание открывается в 17 ч. 10 м.

Пункт 140 повестки дня: Финансирование Сил Организации Объединенных Наций по охране, Операции Организации Объединенных Наций по восстановлению доверия в Хорватии, Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций и штаба Миротворческих сил Организации Объединенных Наций (продолжение) (A/C.5/55/L/74)

Проект резолюции A/C.5/55/L.74

1. **Председатель** вносит на рассмотрение проект резолюции A/C.5/55/L.74, который был представлен представителем Хорватии и заместителем Председателя Комитета.

2. Проект резолюции A/C.5/55/L.74 принимается.

3. **Г-жа Нессер** (Швеция), выступая от имени Европейского союза, говорит, что, когда Комитет принимал бюджеты операций по поддержанию мира и обсуждал шкалу взносов на операции по поддержанию мира, Европейский союз неоднократно подтверждал свою решительную приверженность деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира как важнейшей функции Организации. Хотя ЕС и присоединяется к консенсусу в отношении проекта резолюции A/C.5/55/L.74, он опасается, что не все бюджеты операций по поддержанию мира будут полностью обеспечены средствами, если государства-члены не выполняют свои обязательства по выплате начисленных взносов. В отношении Сил Организации Объединенных Наций по охране (СООНО) сложившаяся ситуация не дает возможности ни зачесть неизрасходованный остаток средств в размере более 174 млн. долл. США государствам-членам, которые выполнили свои обязательства, ни возместить расходы государствам, предоставляющим войска, тем самым усугубляя финансовые трудности Организации и потенциально подрывая осуществление других операций по поддержанию мира. Европейский союз не может согласиться с тем, что в недавно согласованной шкале взносов его фактическая доля была повышена с целью компенсировать неплатежи некоторых государств-членов.

Пункт 143 повестки дня: Финансирование Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (продолжение) (A/C.5/55/L.71)

Проект резолюции A/C.5/55/L.71

4. **Г-н Яманака** (Япония) от имени Председателя вносит на рассмотрение проект резолюции A/C.5/55/L.71. В проекте резолюции рассматриваются учет неизрасходованного остатка средств за предыдущий финансовый период, бюджет на предстоящий период и другие важные вопросы.

5. Проект резолюции A/C.5/55/L.71 принимается.

Пункт 144 повестки дня: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению в Грузии (продолжение) (A/C.5/55/L.72)

Проект резолюции A/C.5/55/L.72

6. **Г-н Яманака** (Япония), от имени Председателя внося на рассмотрение проект резолюции A/C.5/55/L.72, говорит, что в проекте резолюции рассматриваются учет неизрасходованного остатка средств за предыдущий финансовый период, ассигнования и взносы для содержания Миссии в Грузии на следующий период и другие важные вопросы.

7. Проект резолюции A/C.5/55/L.72 принимается.

Пункт 148 повестки дня: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (продолжение) (A/C.5/55/L.75)

Проект резолюции A/C.5/55/L.75

8. **Председатель** вносит на рассмотрение проект резолюции A/C.5/55/L.75, который был представлен представителем Хорватии и заместителем Председателя Комитета.

9. Проект резолюции A/C.5/55/L.75 принимается.

Пункт 150 повестки дня: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Гаити, Переходной миссии Организации Объединенных Наций в Гаити и Гражданской полицейской миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (продолжение) (A/C.5/55/L.76)

Проект резолюции A/C.5/55/L.76

10. **Председатель** вносит на рассмотрение проект резолюции A/C.5/55/L.76, который был представлен представителем Хорватии и заместителем Председателя Комитета.

11. Проект резолюции A/C.5/55/L.76 принимается.

Пункт 152 повестки дня: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в

Центральноафриканской Республике (продолжение)
(A/C.5/55/L.67)

Проект резолюции A/C.5/55/L.67

12. **Г-н Кристиан** (Гана) от имени Председателя вносит на рассмотрение проект резолюции A/C.5/55/L.67. В проекте резолюции рассматривается зачет неизрасходованного остатка средств за период, закончившийся 30 июня 2000 года.

13. Проект резолюции A/C.5/55/L.67 принимается.

Пункт 167 повестки дня: Финансирование миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго (продолжение)
(A/C.5/55/L.83)

Проект резолюции A/C.5/55/L.83

14. **Г-н Келапиле** (Ботсвана), заместитель Председателя, вносит на рассмотрение проект резолюции A/C.5/55/L.83.

15. Проект резолюции A/C.5/55/L.83 принимается.

Пункт 176 повестки дня: Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Эфиопии и Эритрее (продолжение) (A/C.5/55/L.80)

Проект резолюции A/C.5/55/L.80

16. **Г-н Келапиле** (Ботсвана), заместитель Председателя, вносит на рассмотрение проект резолюции A/C.5/55/L.80.

17. Проект резолюции A/C.5/55/L.80 принимается.

Пункт 123 повестки дня: Управление людскими ресурсами (продолжение) (A/C.5/55/L.87)

Проект резолюции A/C.5/55/L.87

18. **Г-н Чоудхури** (Пакистан) вносит на рассмотрение проект резолюции A/C.5/55/L.87, который он ранее представил от имени Председателя. В проект резолюции необходимо будет внести ряд редакционных изменений и некоторые изменения по существу, с тем чтобы привести его в соответствие с текстом, согласованным в ходе неофициальных консультаций 23 мая. Изменения по существу должны быть внесены в пункт 16 раздела IV, который должен гласить: "выражает сожаление по поводу того, что положения пункта 22 части V резолюции 53/221 не были выполнены полностью, в результате чего кандидаты из перепредставленных стран в феврале 2000 года принимали участие в экзамене для перехода из категории общего обслуживания в категорию

специалистов, и постановляет в качестве разового исключения разрешить перевод кандидатов, успешно сдавших этот экзамен в 2000 году, из категории общего обслуживания в категорию специалистов".

19. Поправки по существу должны быть также внесены в пункт 17 раздела IV, который должен гласить: "отмечает предпринятые Генеральным секретарем усилия по приведению экзамена для перехода из категории общего обслуживания в категорию специалистов в соответствие с национальными конкурсными экзаменами, как это предусмотрено в пункте 22 части V резолюции 53/221, и постановляет, что впредь перевод отвечающих необходимым требованиям сотрудников из категории общего обслуживания в категорию специалистов должен ограничиваться должностями классов С-1 и С-2 и разрешаться в пределах 10 процентов назначений на должности этих классов".

20. Проект резолюции содержит 15 разделов, и в нем рассматриваются реформа управления людскими ресурсами, предложенная Генеральным секретарем, и несколько других вопросов, имеющих в долгосрочном плане значение для руководства Секретариатом. В нем отражено согласие, достигнутое в отношении системы контрактов и отправления правосудия – вопросов, обсуждению которых было уделено много времени в ходе неофициальных консультаций, – а также в отношении других важнейших элементов программы реформы, включая мобильность, делегирование полномочий и подотчетность. В нем также решается ряд вопросов, касающихся набора и расстановки кадров, включая давний вопрос об экзамене для перехода из категории общего обслуживания в категорию специалистов, что является результатом с трудом достигнутого равновесия между всеми изложенными мнениями, в частности вопрос об экзамене для перехода из категории общего обслуживания в категорию специалистов в 2000 году и вопрос самого определения понятия набора и расстановки кадров. В проекте резолюции предусматривается перевод отвечающих необходимым требованиям сотрудников из категории общего обслуживания на должности классов С-1 и С-2 в пределах 10 процентов заявлений для перевода на должности этих классов. Хотя это не было ясно сказано, в ходе неофициальных консультаций было четкое понимание того, что это будет осуществляться в соответствии с существующей практикой.

21. Все участники неофициальных консультаций проявили исключительный дух сотрудничества. Задержка в проведении переговоров была связана со сложнейшей задачей обсудить за весьма короткий период времени многие сложные вопросы с далеко идущими последствиями. Проект резолюции составлен в ясных формулировках, и в нем нет каких-либо неясностей или недостаточно раскрытых областей благодаря в значительной мере сотрудничеству и поддержке со стороны Управления людских ресурсов, которое давало подробные письменные и устные объяснения членам Комитета в ходе их консультаций. Он также хотел бы поблагодарить, в частности, Председателя Европейского союза и председателя Группы 77 и Китая за их работу.

22. **Г-н Нийя** (Япония), выступая с разъяснением позиции до принятия решения по проекту резолюции, выражает надежду, что проект резолюции будет способствовать более справедливой географической представленности в Секретариате. Он настоятельно призывает Генерального секретаря повысить представленность недопредставленных государств-членов. Его делегация присоединилась к консенсусу, согласно которому перевод сотрудников категории общего обслуживания на должности категории специалистов должен быть ограничен 10 процентами назначений на должности классов С-1 и С-2 в надежде на то, что это положение позволит улучшить существующую ситуацию. Если Организация хочет удержать квалифицированных сотрудников, то они должны иметь возможность для служебного роста. Мобильность также является, несомненно, одним из ключевых факторов, и важно, чтобы выполнялись положения раздела V. И наконец, учитывая, что процесс набора, расстановки и продвижения по службе кадров является слишком медленным и громоздким, препятствуя таким образом привлечению Организацией лучших кандидатов, следует предпринять энергичные усилия для достижения цели завершения указанного процесса в течение 120 дней.

23. **Председатель** подтверждает, что в проекте резолюции содержатся элементы, дополняющие текст, который представлен в документе A/C.5/55/L.87, и, кроме того, имеются устные поправки, предложенные представителем Пакистана.

24. Проект резолюции A/C.5/55/L.87 с внесенными в него устно изменениями принимается.

25. **Г-н Мирмохаммад** (Исламская Республика Иран), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит,

что выполнение проекта резолюции с положением о продуманном механизме обеспечения подотчетности улучшит управление людскими ресурсами в Организации. Управление людских ресурсов будет играть важную роль в наблюдении за этим процессом, и Группа 77 и Китай будут с интересом следить за разработкой механизма и временным графиком осуществления такого контроля. Группа 77 и Китай также ожидают выполнения положений раздела XI, особенно принятия мер для устранения расхождений в статутах Административного трибунала Организации Объединенных Наций и Административного трибунала Международной организации труда.

26. **Г-жа Агуинальдо** (Филиппины) приветствует тот факт, что в проекте резолюции признается наиболее ценный актив Организации – сотрудники – и обеспечивается признание заслуг и компетенции. Несмотря на снижение лимита в отношении числа сотрудников категории общего обслуживания, которым разрешается переход в категорию специалистов, путь к продвижению по службе остается открытым.

27. **Г-н Чандра** (Индия) говорит, что должны быть продолжены усилия по обеспечению наличия персонала, отвечающего самым высоким требованиям в отношении эффективности работы, компетентности и добросовестности. С этой целью приветствовалось бы сокращение периода времени для набора кадров до 120 дней. Что касается экзамена для продвижения по службе при переходе из категории общего обслуживания в категорию специалистов, то ободряет, что существующая практика сохранится, хотя это и не нашло отражения в тексте. В связи с этим он выражает надежду на то, что положения, содержащиеся в пункте 17 раздела IV, будут в равной мере применяться и в отношении пункта 16. И наконец, важно, чтобы Секретариат надлежащим образом учитывал первый пункт преамбулы раздела IV при толковании положений пункта 4 раздела X.

28. **Г-н Абдалла** (Ливийская Арабская Джамахирия) говорит, что Генеральный секретарь должен обеспечить, чтобы результаты исследования, предусмотренного в пункте 4 раздела X, были представлены Генеральной Ассамблее заблаговременно в течение основной части ее пятьдесят шестой сессии для содействия утверждению бюджета Управления людских ресурсов. Его делегация также ожидает создания надежного контрольного механизма в соответствии с первым пунктом преамбулы раздела VII.

29. **Г-жа Салим** (помощник Генерального секретаря по вопросам управления людскими ресурсами) говорит, что принятие проекта резолюции представляет собой вотум доверия позиции Генерального секретаря: Организация Объединенных Наций сможет лучше выполнять мандаты, возложенные на нее государствами-членами, совершенствуя управление ее основным ресурсом – персоналом. Согласованный на основе консенсуса текст, который был составлен в результате напряженной работы по оценке и сложных переговоров, проводившихся днем и ночью, открыл путь проведению программы реформы, которая даст возможность Организации более эффективно осуществлять набор, подготовку и управление персоналом. Руководители смогут производить окончательный отбор своих сотрудников, станет легче производить перемещения персонала по должностям, видам работы, департаментам и местам службы. Вместе с тем Секретариат будет учитывать желание Комитета обеспечить подотчетность, наблюдение и контроль за осуществлением делегированных полномочий.

30. Оратор приветствует решение о сохранении экзамена для продвижения по службе при переходе из категории общего обслуживания в категорию специалистов, которому она придает большое значение, а также принятие предложения Генерального секретаря о создании института омбудсмена, который будет способствовать созданию культуры повышенного доверия. Ее Управление приложит все усилия для выполнения решения Генеральной Ассамблеи в том духе, в котором оно было составлено. Она обязуется представлять Комитету доклады и результаты исследований, просьба о чем содержится в проекте резолюции.

Пункт 116 повестки дня: Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций (продолжение) (A/C.5/55/L.93)

Решение, принятое в отношении определенных документов (продолжение)

Проект решений A/C.5/55/L.93

31. Проект решения A/C.5/55/L.93 принимается.

Пункт 153 повестки дня: Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (продолжение)

а) Финансирование операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (продолжение) (A/C.5/55/L.94)

Проект резолюции A/C.5/55/L.94

32. **Г-н Рамос** (Португалия), Докладчик, вносит на рассмотрение проект резолюции A/C.5/55/L.94 о пересмотренных процедурах определения размера компенсации, выплачиваемой государствам-членам за принадлежащее контингентам имущество и в возмещение расходов на войска.

33. **Г-н Чандра** (Индия), поддержанный **г-ном Элгаммалом** (Египет), говорит, что, насколько он помнит, в ходе неофициальных консультаций было решено, что в пункте 10 не должна указываться дата 1 июля 2001 года и что в пункте 11 слово "разовой" должно быть заменено словом "дополнительной".

34. **Г-н Рамос** (Португалия), Докладчик, говорит, что, согласно его записям, указание даты в пункте 10 должно быть сохранено. Предыдущие ораторы были правы в отношении пункта 11, здесь была допущена типографская ошибка.

35. Проект резолюции A/C.5/55/L.94 с внесенными в него устно поправками принимается.

Заседание прерывается в 18 ч. 35 м. и возобновляется в 18 ч. 55 м.

Пункт 138 повестки дня: Финансирование сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке (продолжение)

а) Силы Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (продолжение) (A/C.5/55/L.84)

Проект резолюции A/C.5/55/L.84

36. **Председатель** вносит на рассмотрение проект резолюции A/C.5/55/L.84, который был представлен представителем Хорватии и заместителем Председателя Комитета.

37. **Г-н Наккари** (Сирийская Арабская Республика), выступая с разъяснением позиции до принятия решения по проекту резолюции, говорит, что проблемы, связанные с трудностями, с которыми столкнулся местный персонал и которые признаются в последнем пункте преамбулы и первых трех пунктах постановляющей части проекта резолюции, не были полностью решены, в частности в отношении принятия

во внимание трудностей, обусловленных переводом штаб-квартиры Сил из Дамаска в лагерь Фауар. Уже не в первый раз Генеральная Ассамблея указывает на эти трудности.

38. В пункте 2 своей резолюции 54/266 Генеральная Ассамблея обратилась с просьбой к Генеральному секретарю продолжить процесс улучшения условий работы местного персонала, в том числе принимая во внимание трудности, обусловленные переводом штаб-квартиры Сил. Эта просьба не была выполнена Секретариатом, возможно из-за вопросов, касающихся других департаментов, помимо Департамента операций по поддержанию мира. Резолюции Генеральной Ассамблеи направляются Генеральному секретарю, который должен обеспечивать решение проблем, указанных Генеральной Ассамблеей. Если проблема касается Управления людских ресурсов, то Генеральный секретарь должен решать ее с этим Управлением, даже если соответствующие действия входят в круг ведения Департамента операций по поддержанию мира. В департаментах обычно полагают, что они могут толковать резолюции Генеральной Ассамблеи и выполнять их или не выполнять. Его делегация имеет весьма серьезные оговорки в отношении такого понимания функций и мандатов Генеральной Ассамблеи. В связи с неполным выполнением пункта 2 резолюции 54/266 Генеральной Ассамблеи Комитет в пункте 3 проекта резолюции обратился к Генеральному секретарю с просьбой принять конкретные меры для обеспечения полного выполнения положений указанного пункта и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на первой части ее возобновленной пятьдесят шестой сессии. Его делегация выражает надежду на то, что не будет необходимости еще раз возвращаться к этому вопросу из-за неправильного понимания со стороны некоторых департаментов Секретариата. Резолюции Генеральной Ассамблеи не должны являться предметом толкования департаментов Секретариата. Они являются распоряжениями, которые должны Секретариатом выполняться.

39. Его делегация согласна с тем, что доклад по этому вопросу должен быть представлен Генеральной Ассамблее на первой части ее возобновленной пятьдесят шестой сессии, понимая, что Секретариат столкнется с техническими трудностями представления такого доклада на основной части сессии. Основываясь на этом понимании, Секретариат должен приложить все силы для незамедлительного выполнения мандата и соблюдения духа и буквы проекта резолюции.

40. И наконец, он хотел бы обратить внимание на редакционную ошибку в первой строке пункта 12 проекта резолюции на арабском языке. Следует исключить слова "и выводы".

41. Проект резолюции A/C.5/55/L.84 принимается.

Прочие вопросы

42. **Г-н Наккари** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что документы часто издаются поздно, но датируются на месяц раньше их выпуска. В результате, несмотря на сопровождающее примечание о том, что делегации должны вносить поправки в течение одной недели после даты издания, на практике такие поправки невозможны. Кроме того, в соответствии с правилами процедуры проекты резолюций должны быть распространены за 15 дней до их рассмотрения, но несколько текстов, относящихся к основной части сессии Генеральной Ассамблеи, еще не распространены. Он сожалеет по поводу того факта, что иногда документы появляются в Интернете еще до их издания на всех шести официальных языках, несмотря на ясное указание в резолюциях Генеральной Ассамблеи о том, что следует избегать такой практики. Экономический и Социальный Совет и некоторые комитеты должны быть проинструктированы о соблюдении этого указания.

43. Что касается формулировки "принимая к сведению", то ее точное значение должно быть разъяснено представителем Управления по правовым вопросам, с тем чтобы она была понятна во всей Организации. Пока не будет дано такое разъяснение, его делегация не может согласиться с принятием юридического заключения, содержащегося в документе A/C.5/55/42, приложение II.

44. **Г-н Эльгаммаль** (Египет) выражает надежду на то, что предварительные варианты проектов резолюций в будущем будут направляться соответствующим координаторам до их издания, с тем чтобы координаторы убедились в правильности текстов. Это избавит Комитет от некоторых проблем, с которыми он сталкивается в отношении некоторых проектов резолюций.

45. **Г-н Чоудхури** (Пакистан), указывая на юридическое заключение в отношении формулировки "принимая к сведению", представленное Юриисконсульту в документе A/C.5/55/42, в ответ на просьбу говорит, что при отсутствии дальнейших замечаний со стороны соответствующего органа формулировка "принимая к сведению", по мнению

Юриисконсульта, представляет собой разрешение на содержащийся в докладе ход действий. Другими словами, она означает одобрение вопроса, содержащегося в докладе. Это мнение имеет весьма серьезные последствия. Термин используется во всей системе Организации Объединенных Наций, и практика заключается в том, что Генеральная Ассамблея просто ограничивается "принятием к сведению", без обсуждения и принятия решений и резолюций, тех докладов, в отношении которых Генеральным секретарем или соответствующим органом конкретно не указано, что они требуют какого-либо решения. Пора Комитету серьезно рассмотреть этот вопрос, поскольку формулировка "принимая к сведению" рассматривалась как весьма нейтральный термин, означающий "признание того факта, что был представлен доклад". Она не должна рассматриваться как "одобрение". Это был удобный запасной вариант для делегаций, и важно по-прежнему ясно и точно толковать эту формулировку. Пакистан хотел бы поддержать просьбу о том, чтобы этот вопрос был включен в повестку дня Комитета на пятьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи и чтобы он обсуждался с участием представителей Управления по правовым вопросам.

46. **Председатель** говорит, что Президиум Комитета продолжал свой диалог с Управлением по правовым вопросам и настоял на разъяснении юридического заключения. Однако проблемы остаются, и он намерен получить такое разъяснение до начала работы пятьдесят шестой сессии Ассамблеи. Что касается объема работы с документами, то он, несомненно, весьма большой, и неоднократно Комитету приходилось конкурировать с другими подразделениями в отношении времени и услуг персонала, занимающегося редактированием. Несмотря на это, следует признать, что доля документов, распространяемых своевременно на всех шести языках, является достаточно большой.

Завершение работы Пятого комитета на второй части возобновленной пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи

47. **Председатель** после обычного обмена любезностями объявляет о том, что Комитет завершил свою работу на второй части возобновленной пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи.

Заседание закрывается в 19 ч. 25 м.